# 633675-2026 - Hange

**Saksamaa – Rööbastee ehitustööd – Vergabe von Bauleistungen für das Projekt Ertüchtigung der Gleisinfrastruktur im Chemie- und Industriepark Zeitz – Instandsetzung Einfahrtsbereich**
**OJ S 178/2026 15/09/2026**
**Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord**
**Ehitustööd**

## 1. Hankija

### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Infra-Zeitz Servicegesellschaft mbH
E-posti aadress: infra@industriepark-zeitz.de
Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik
Hankija tegevus: Majandus

## 2. Menetlus

### 2.1. Menetlus

Pealkiri: Vergabe von Bauleistungen für das Projekt Ertüchtigung der Gleisinfrastruktur im Chemie- und Industriepark Zeitz – Instandsetzung Einfahrtsbereich
Kirjeldus: Die Infra-Zeitz Servicegesellschaft mbH hat im Rahmen des Strukturstärkungsgesetzes die im Chemiepark vorhandene Gleisinfrastruktur zurückerworben. Diese befindet sich größtenteils in einem desolaten Zustand, sodass in den verschiedenen Abschnitten zeitnah eine bedarfsgerechte Modernisierung erfolgen muss. Im Rahmen der Instandsetzung des Einfahrtsbereich ist die bauliche Umsetzung von Rückbau-, Instandsetzungs- und Wiederherstellungsarbeiten an den Gleisanlagen im Bereich der Strecken 6814 und 6815 sowie des Einfahrtsbereichs des Chemieparks vorgesehen. Weitere Informationen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Menetluse tunnus: cbc94c1f-3c2d-47e1-9627-7e8f478430d4
Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus
Kiirendatud menetlus: jah
Kiirendatud menetluse põhjendus: Aufgrund des hohen Sanierungsbedürfnisses wird das Verfahren als beschleunigtes Verfahren gemäß §17 (3) / (8) VgV durchgeführt.

### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd
Peamine liigitus (cpv): 45234116 Rööbastee ehitustööd
Täiendav liigitus (cpv): 45234130 Ballastiga seotud ehitustööd, 34941800 Raudteepöörangud, 34941200 Eriröövpad

### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Hauptstr. 30
Linn: Elsteraue
Sihtnumber: 06729
Riik – jaotus (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)
Riik: Saksamaa

### 2.1.4. Üldine teave

Lisateave: -
**Õiguslik alus:**
Direktiiv 2014/24/EL
vgv -
Kohaldatav piiriülene õigus: -

#### 2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade
Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§123 bis 126 GWB. Es können weitere Ausschlussgründe in den Vergabeunterlagen genannt sein.

## 5. Osa

### 5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Vergabe von Bauleistungen für das Projekt Ertüchtigung der Gleisinfrastruktur im Chemie- und Industriepark Zeitz – Instandsetzung Einfahrtsbereich
Kirjeldus: Im Rahmen der Instandsetzung des Einfahrtsbereich ist die bauliche Umsetzung von Rückbau-, Instandsetzungs- und Wiederherstellungsarbeiten an den Gleisanlagen im Bereich der Strecken 6814 und 6815 sowie des Einfahrtsbereichs des Chemieparks vorgesehen. Der Leistungsumfang umfasst insbesondere folgende Maßnahmen: - Rückbau der Bestandsweiche W8 der Strecke 6814 einschließlich der Herstellung eines Lückenschlusses von ca. 50 m. - Rückbau der Bestandskreuzungsweiche zwischen den Strecken 6815 und 6814 einschließlich des Rückbaus von ca. 90 m anschließendem Gleisoberbau. - Wiederherstellung einer Gleisverbindung zur Anbindung des Einfahrbereiches an Gleis 1 in veränderter Lage Diese umfasst: o den Einbau der Weiche 1 im Gleis 1 der Strecke 6814, o den Einbau der Weiche 401 im Gleis 50, o die Herstellung des verbindenden Gleises zwischen den Weichen 1 und 401 sowie o den Einbau der Weiche 2 innerhalb dieser Gleisverbindung als Abzweig in das Gleis 2 der Strecke 6814.
Sisemine tunnus: Instandsetzung Einfahrtsbereich

#### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd
Peamine liigitus (cpv): 45234116 Rööbastee ehitustööd
Täiendav liigitus (cpv): 34941800 Raudteepöörangud, 45234113 Rööbaste demonteerimine, 45234130 Ballastiga seotud ehitustööd

#### 5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Hauptstr. 30
Linn: Elsteraue
Sihtnumber: 06729
Riik – jaotus (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)
Riik: Saksamaa

#### 5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 09/11/2026
Kestuse lõppkuupäev: 17/05/2027

#### 5.1.6. Üldine teave

**Reserveeritud osalemine:**
Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Hanketingimus
Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest
Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei
See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

**5.1.7. Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

**5.1.9. Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade
Kriteerium: Keskmine aastane käive
Valikukriteeriumi kirjeldus: Durchschnittlicher Jahresumsatz der letzten drei Jahre. Bei Bewerbergemeinschaften sind die Eigenerklärung für jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft einzureichen.Weitere Informationen sind dem Vergabeleitfaden zu entnehmen.
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Keskmine aastane tööjõud
Valikukriteeriumi kirjeldus: Durchschnittliche Zahl der Beschäftigten (Vollzeitäquivalent) der letzten drei Jahre. Bei Bewerbergemeinschaften sind die Eigenerklärung für jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft einzureichen.Weitere Informationen sind dem Vergabeleitfaden zu entnehmen.
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Viited määratud töödele
Valikukriteeriumi kirjeldus: Das Eignungskriterium “Nachweis der Fachkunde: Erfahrung Gleisbau“ ist durch entsprechende Referenzprojekte nachzuweisen. Es sind 3 Referenzen einzureichen. Weitere Informationen sind dem Vergabeleitfaden zu entnehmen.
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus
Valikukriteeriumi kirjeldus: Die notwendigen Deckungssummen sind dem Vergabeleitfaden zu entnehmen und entsprechend nachzuweisen
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Registreerimine äriregistris
Valikukriteeriumi kirjeldus: Es ist ein aktueller Handelsregisterauszug mit dem Teilnahmeantrag abzugeben.
Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks
**Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:**
Menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3
Menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 3
Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada
Hankija jätab endale õiguse sõlmida leping esialgsete pakkumuste alusel ilma edasiste läbirääkimisteta

**5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

**Kriteerium:**
Liik: Hind

Kirjeldus: Der Bieter/die Bietergemeinschaft mit dem niedrigsten Honorarangebot erhält die volle Punktzahl. Ein fiktives Angebot mit dem 2,0-fachen der niedrigsten geprüften Honorarsumme erhält 0 Punkte. Alle Angebote über dem fiktiven Honorar erhalten ebenfalls 0 Punkte. Weitere Informationen sind dem Vergabelitfaden zu entnehmen.
Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)
Hindamiskriteerium – arv: 50
**Kriteerium:**
Liik: Kvaliteet
Kirjeldus: Das Zuschlagskriterium „Realisierung“ wird in weitere Unterkriterien untergliedert und mit insgesamt 50 Punkten, gewertet. Unterkriterien sind Angebotener Fertigstellungstermin (max. 40 Punkte), Organigramm mit Qualifikation/Erfahrung des Schlüsselpersonals (max 5 Punkte) und Personalkonzept im Projektverlauf (max 5Punkte). Weitere Informationen sind dem Vergabelitfaden zu entnehmen.
Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)
Hindamiskriteerium – arv: 50

### 5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel
Hankedokumentide aadress: https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av286b4b-eu
**Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:**
URL: https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av286b4b-eu

### 5.1.12. Hanke tingimused

**Esitamise tingimused:**
Elektrooniline esitamine: Nõutav
Esitamise aadress: https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av286b4b-eu
Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel
Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud
Variandid: Ei ole lubatud
Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud
Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 30/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg
**Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:**
Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.
Lisateave: Unterlagen werden gem. §16a EU VOB/A nachgefordert.
**Lepingutingimused:**
Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei
E-arveldamine: Lubatud
Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah
Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

### 5.1.15. Vahendid

**Raamleping:**
Ei kohaldata raamlepingut
**Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:**
Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

### 5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt
Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Infra-Zeitz Servicegesellschaft mbH

## 8. Organisatsioonid

### 8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Infra-Zeitz Servicegesellschaft mbH
Registreerimisnumber: DE166680427
Postiaadress: Hauptstraße 30
Linn: Elsteraue
Sihtnumber: 06729
Riik – jaotus (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: infra@industriepark-zeitz.de
Telefon: +49 3441 - 842402
Hankija profiil: https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av286b4b-eu
**Selle organisatsiooni rollid:**
Hankija
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

### 8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: wpm - ICL GmbH
Registreerimisnumber: DE313343106
Postiaadress: Schulze-Delitzsch-Straße 38
Linn: Stuttgart
Sihtnumber: 70565
Riik – jaotus (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabe@wpm-icl.com
Telefon: 0711 18429510
**Selle organisatsiooni rollid:**
Tugiteenuse osutaja

### 8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt
Registreerimisnumber: t:03455141529
Osakond: 1. und 2. Vergabekammer
Postiaadress: Ernst-Kamieth-Straße 2
Linn: Halle (Saale)
Sihtnumber: 06112
Riik – jaotus (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)
Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@lvwa.sachsen-anhalt.de
Telefon: 03455141529
**Selle organisatsiooni rollid:**
Vaidlustusorgan

**8.1. ORG-0004**

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
**Selle organisatsiooni rollid:**
TED eSender

## Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: c9a80a41-ebea-4960-a586-6b9fdef01872 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16
Teate saatmise kuupäev: 14/09/2026 12:38:11 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel
Teate avaldamise number: 633675-2026
ELT S väljaande number: 178/2026
Avaldamise kuupäev: 15/09/2026